



2020 CCAFL Armenian Continuers Marking Guidelines

Section 1: Listening and Responding Part A

Question 1

Criteria	Marks
• Completes the list in order	3
• Identifies what Mary has to do	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

<p>~~~~~ To do ~~~~~</p> <p>1. <u>Let cat out</u></p> <p>2. <u>Pick up suitcase</u></p> <p>3. <u>Buy concert tickets</u></p>

Question 2 (a)

Criteria	Marks
• Identifies who is the most likely audience	1

Sample answer:

B — Young people about to finish school



Question 2 (b)

Criteria	Marks
• Demonstrates a comprehensive understanding of how a person might benefit by attending the courses	4
• Demonstrates sound understanding of how a person might benefit by attending the courses	3
• Demonstrates some understanding of what the courses offer	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Firstly, it may help them prepare for a job interview so that they can stand out. The courses should also help them know/develop the attitude and confidence to be productive and satisfied workers, as well as develop skills in dealing with workplace problems. Lastly, because there will be representatives from many workplaces, there may be the opportunity to learn about different jobs / meet potential employers.

Question 3 (a)

Criteria	Marks
• Provides why the interviewer is excited	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

He is excited because they went to university together and she has been appointed as the Minister of Agriculture/Minister/Mayor/important role.

Question 3 (b)

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of Mrs Aramian's feelings	5
• Demonstrates a sound understanding of Mrs Aramian's feelings	4
• Demonstrates a good understanding of Mrs Aramian's feelings	3
• Demonstrates some understanding of Mrs Aramian's feelings	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

She has mixed feelings. She is grateful to have been given this (dream) job at her age. She is strongly committed to making a difference in Agriculture. However, she is concerned that the job will take her away from home, and this will affect her daughter. However, she accepts that with the job comes sacrifices and there may be difficulties, eg with the farmers not wanting to change their practices. She feels that her job is important for Agriculture and she is confident that these changes will increase the country's prosperity.

Section 1: Listening and Responding

Part B

Question 4

Criteria	Marks
• Demonstrates a comprehensive understanding of what is offered by the store	4
• Demonstrates a sound understanding of what is offered by the store	3
• Demonstrates some understanding of what is offered by the store	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Անդամները 50% զեղչ կ'ունենան յաջորդ 5 օրը:

Այն անդամները որոնք առցանց \$200 ավել գնումներ են կատարում Յունիս ամսույ ընթացքին անվճար առաքում կ'ունենան:

Անդամները, որոնք վերջին երեք ամսույ ընթացքին այնտեղ կանոնաւոր գնումներ են կատարել անակնկալ նուէր պիտի ստանան:

Նրանք, ովքեր անդամ չեն, կը ստանան 10% զեղչ միայն շաբաթ օրը:

Sample answer (translation):

- The members will get 50% discount for the next five days.
- Members who make purchases of over \$200 online in June will get free delivery.
- Members who have shopped there regularly in the last three months will get a surprise gift.
- Those who are non-members will get 10% discount on Saturday only.

Question 5 (a)

Criteria	Marks
• Identifies the mother's expectations	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Նա ակնկալում է, որ Տավիտը ավելի շատ ժամանակ կանցկացնի իր ընտանիքի հետ, և առանձնահատուկ առիթով ակնկալում է, որ նա ընտրելու է երաժշտություն իր հայրիկի ծննդյան երեկոյթի համար

Sample answer (translation):

She expects Tavit to spend more time with his family, and on this particular occasion she expects him to choose music for his father's birthday party.

**Question 5 (b)**

Criteria	Marks
• Demonstrates a sound understanding of Tavit's choice	3
• Demonstrates some understanding of Tavit's choice	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Դավիթը կ'ընտրէ սիրուած հայկական ժողովրդական երաժշտութիւն, որովհետև կը խորհի թէ հայրը կը սիրէ:

Չայրը և իր ընկերները ամէն օր կը լսեն և կը նուագեն դասական երաժշտութիւն և Դավիթ կը խորհի, թէ այս լաւ առիթ մըն է, որ բոլորն ալ աշխոյժ երաժշտութեան տակ զուարճանան, երգեն, պարեն և անմոռանալի յիշողութիւններ վայելեն:

Sample answer (translation):

Tavit chooses Armenian folkloric music because he thinks his father likes it. The father and his friends listen and play classical music every day so Tavit thinks that this is a good time for them to enjoy lively music and a chance to sing, dance and make unforgettable memories.



Question 6

Criteria	Marks
• Provides a thorough comparison of the views of the speakers on their holiday plans	6
• Provides a sound comparison of the views of the speakers on their holiday plans	5
• Provides some comparison of the views of the speakers on their holiday plans	4
• Demonstrates some understanding of the views of the speakers on their holiday plans	2–3
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Երկուսն էլ համաձայն են արձակուրդ գնալու ծրագրի հետ: Նրանք երկուսն էլ ուզում են արձակուրդ գնալ, որ լինեն տնից և բոլորից հեռու: Երկուսն էլ համաձայն են, որ պէտք է մերժեն Լիայի և Արամի միասին ճամբորդելու առաջարկը:

Վարդանը ուզում է շոգեկառքով գնալ քանի որ շոգեկառքի վրայ լաւ ժամանակ կ'անցկացնեն, իսկ Նարէն չի ուզում շոգեկառքով գնալ, քանի որ շոգեկառքի վրայ իրեն լաւ չի զգում և շոգեկառքով գնալը իր համար տառապանք է: Նարէն նախընտրում է լողափ գնալ արձակուրդի, բայց Վարդանը չի ուզում մէկ – երկու ժամ մեքենայ վարել: Նարէն ուզում է արձակուրդի վայրը շուտ հասնել, իսկ Վարդանը աննպատակ է համարում օդանաւի մէջ անցկացրած ժամանակը: Վարդանը ուզում է շատ քաղաքներ տեսնել, իսկ Նարէի համար դա այնքան էլ կարեւոր չէ:

Sample answer (translation):

Both of them agree on their plan of going on holiday. Both of them want to go on holiday to get away from home and others. They both think that they need to reject Lia and Aram's offer to go away together.

However, Vardan wants to go on a train trip as they would have a fun time on a train but Nare doesn't want to as she doesn't feel well on a train and she would suffer. Nare prefers to holiday at the beach but Vardan does not want to drive one or two hours. Nare wants to fly and reach the destination as soon as possible whereas Vardan finds it aimless to spend time on the plane. Vardan wants to see many cities but for Nare it is not that important.



Section 2: Reading and Responding

Part A

Question 7 (a)

Criteria	Marks
• Identifies why Grandpa Arshak moved	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

He moved (and left the village) because his daughter convinced him to live in the city with them to be more comfortable in a modern house. He did not want to move, but he also saw many of his neighbours leave the village.

Question 7 (b)

Criteria	Marks
• Provides a good comparison between the village today and the one Grandpa remembers	3
• Provides some understanding of the village now and/or the one that Grandpa remembers	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Grandpa remembers a tranquil village where he shared many friendships. With the number of tourists that tranquillity is now gone and been replaced with many cars creating both pollution and noise. While the natural setting still remains (mountains, lake) the lake has become unrecognisable. He remembers the many trees cultivated by the villagers in the past but he knows that they now have been cut down to make room for houses.

**Question 7 (c)**

Criteria	Marks
• Demonstrates a comprehensive understanding of the last sentence of the text	5
• Demonstrates a sound understanding of the last sentence of the text	4
• Demonstrates a good understanding of the last sentence of the text	3
• Demonstrates some understanding of what the author means	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

The author ends by saying that the grandpa has no place in the world because he no longer fits in the village because he has sold his house, all his friends have left and he does not know where they are. He also feels that he can no longer connect to / he regrets selling the 'sacred' land inherited from his ancestors.

At the same time, he does not fit in the city. He is lonely, even his neighbours do not see him, and the members of the family leave early for work, come home, eat, watch TV and go to bed. They have no time for him. In the city he feels like a captured bird, implying that in the village he was free, but that has now gone and he cannot return there.



Section 2: Reading and Responding

Part B

Question 8

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates an excellent understanding of the whole text• Manipulates language authentically and creatively to meet the requirements of the task• Organises information and ideas to meet the requirements of the task	13–15
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates a good understanding of the text• Manipulates language with some degree of authenticity and creativity to meet the requirements of the task• Organises information and ideas to meet the requirements of the task	10–12
<ul style="list-style-type: none">• Responds to some of the questions, statements, comments and/or specific information in the text• Demonstrates a satisfactory knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures• Attempts to structure relevant information and ideas	7–9
<ul style="list-style-type: none">• Responds to some of the questions, statements, comments and/or specific information in the text• Demonstrates a basic knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures• Demonstrates limited ability to link information and ideas or structure text	4–6
<ul style="list-style-type: none">• Responds to isolated elements in the text• Uses single words or set formulae to express information	1–3



Section 3: Writing in Armenian

Questions 9–10

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates breadth and depth in the treatment of relevant information, ideas and/or opinions• Demonstrates extensive knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures• Demonstrates the ability to manipulate language authentically and creatively to meet the requirements of the task• Demonstrates the ability to sequence and structure ideas and information coherently and effectively	17–20
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates breadth and some depth in the treatment of relevant information, ideas and/or opinions• Demonstrates a thorough knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures• Demonstrates the ability to manipulate language with some degree of authenticity and creativity to meet the requirements of the task• Demonstrates the ability to sequence and structure ideas and information effectively	13–16
<ul style="list-style-type: none">• Presents information and a range of ideas and/or opinions relevant to the task• Demonstrates a satisfactory knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures• Organises information and ideas to meet the requirements of the task	9–12
<ul style="list-style-type: none">• Presents some information, opinions or ideas relevant to the task• Demonstrates a basic knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures• Demonstrates limited evidence of the ability to organise information and ideas	5–8
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates a limited understanding of the requirements of the task• Demonstrates an elementary knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures with evidence of the influence of English syntax• Uses single words and set formulae to express information	1–4



2020 CCAFL Armenian Continuers Mapping Grid

Oral Examination

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
Conversa- tion	10	Conversation — covering student's personal world	H1.1, H1.2, H1.3, H1.4
Discussion	15		H1.1, H1.2, H1.3, H1.4, H4.1, H4.2, H4.3

Section 1: Listening and Responding

Part A

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1	3	Personal identity — phone message	H3.1
2 (a)	1	Youth issues — speech	H3.1
2 (b)	4	Youth issues — speech	H3.3
3 (a)	2	World of work — interview	H3.1
3 (b)	5	World of work — interview	H3.2

Section 1: Listening and Responding

Part B

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
4	4	Leisure and recreation — announcement	H3.1
5 (a)	2	Personal identity — conversation	H3.2
5 (b)	3	Personal identity — conversation	H3.3
6	6	Tourism — conversation	H3.3

Section 2: Reading and Responding

Part A

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
7 (a)	2	Daily life — article	H3.1
7 (b)	3	Daily life — article	H3.3
7 (c)	5	Daily life — article	H3.3

Section 2: Reading and Responding

Part B

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
8	15	Review — Leisure and recreation — letter	H1.2, H1.3, H3.1



Section 3: Writing in Armenian

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
9	20	Arts and entertainment — article	H2.1, H2.2, H2.3
10	20	World of work — text of interview	H2.1, H2.2, H2.3